



رقم العقد CN-14736  
تاريخ العقد 02/10/2022

قطاع الاستثمار  
أمانة المنطقة الشرقية

## عقد تأجير عقار بلدي لغرض إقامة نشاط مؤقت وثيقة العقد الأساسية

إنه في يوم الأربعاء الموافق 02/10/2022 تم توقيع هذا العقد بين كل من :  
1. بلدية القطيف وعنوانها الرئيس الموضح أدناه ويمثلها في التوقيع على هذا العقد صالح القرني بصفته مدير عام خدمات الاستثمار والمشار إليه فيما بعد بالطرف أول أو الأمانة/البلدية

### عنوان الطرف الأول

أمانة المنطقة الشرقية بلدية محافظة القطيف وكالة الاستثمارات

العنوان

وتربية الإيرادات ص. ب 670 الرمز البريدي 31911 هاتف رقم

0138669322

هاتف

0506866647

فاكس

138553398

ص.ب

670

المدينة

القطيف

32655

الرمز البريدي

z.alrida@eqatif.gov.sa

البريد الإلكتروني

2. فهيمه احمد عبدالله انصiran وهو فرد برقم 1030268815 صادر من القطيف بتاريخ 14140928 وعنوانها الرئيس الموضح أدناه ويمثلها في التوقيع على هذا العقد فهيمه احمد عبدالله انصiran بصفته المستثمر برقم هوية 1030268815 والمشار إليه فيما بعد بالطرف الثاني أو المستثمر.

### عنوان الطرف الثاني

العنوان : القطيف

هاتف : 0566941248

فاكس

ص.ب : 7661

المدينة

القطيف

الرمز البريدي : 32467

البريد الإلكتروني

Warqaty1@gmail.com :

### تمهيد:

لما كان للأمانة/البلدية الرغبة في تأجير العقار الموضح وصفة في المادة الرابعة من هذا العقد بصفة مؤقتة، وحيث تقدم المستثمر بعرضه بالطلب الإلكتروني رقم TRP-160410 بتاريخ 02/10/2022 بعد علمه وإطلاعه الكامل على العقار والوثائق الخاصة به، وبمعرفته بأحكام وتعليمات نظام التصرف بالعقارات البلدية ولائحته التنفيذية وجميع القرارات ذات العلاقة، وبناءً على الإجراءات المنتهية بقبول عرض المستثمر لاستئجار العقار، وحيث تلقت إرادة الطرفين وهمما بكمال الأهلية شرعاً ونظاماً،

### المادة الأولى : وثائق العقد والتمهيد

1. تكون وثائق العقد من المستندات التالية:
  - أ- وثيقة العقد الأساسية.
  - ب- الشروط والمواصفات والمخططات المعدة من الأمانة/البلدية للعقار والنشاط.
  - ج- موافقة الأمانة/البلدية الإلكترونية على طلب المستأجر.
2. في حال وجود تناقض بين أحكام وثائق هذا العقد، فإن الوثيقة المتقدمة تسود على الوثيقة التي تليها في الترتيب الواردية في الفقرة (1) من هذه المادة.
3. تشكل الوثائق والتمهيد وحدة متكاملة لهذا العقد، وتعتبر كل منها جزءاً من هذا العقد ومتعملاً ومفسراً لأحكامه.

### المادة الثانية : تعريف لمفردات العقد

تعرف المصطلحات التالية في هذا العقد - ما لم يبين السياق خلاف ذلك - بما يلي:  
البلدية : الأمانة او البلدية

المستأجر : الشخص ذو الصفة الطبيعية أو الاعتبارية الذي يحق له ممارسة النشاط الاستثماري الخاص بهذه العقد بموجب الأنظمة واللوائح والقرارات ذات العلاقة الاستئجار:  
استئجار العقار بشكل مؤقت لغرض إقامة أحد أو بعض الأنشطة المشار إليها في ضوابط تأجير العقارات البلدية لغرض إقامة أنشطة أو فعاليات مؤقتة الصادرة بالقرار الوزاري رقم 2901 وتاريخ 5/1/1441هـ.  
العقارات الموقعة : الأرض أو العين بحسب الواقع، العائدة ملكيتها للبلدية والموضحة بياناتها وموقعها وحدودها ومساحتها ومكوناتها في المادة الرابعة من هذا العقد  
النشاط : الفعالية أو المناسبة بحسب نوع النشاط المراد اقامتها من قبل المستأجر على العقار، والمحددة في المادة الثالثة من هذا العقد.

العقار : هو الأرض الموضحة بياناتها أدناه في وصف العقار.

الجهات ذات العلاقة : هي الجهات الحكومية وغير الحكومية ولها علاقة بالنشاط من النادلة التنظيمية، أو الرقابية، أو الفنية، أو التي تقدم الخدمات الأساسية للنشاط

### المادة الثالثة : الغرض من العقد

الغرض من هذا العقد هو استئجار المستأجر للعقار الموضح بياناته بالمادة الرابعة من هذا العقد لممارسة نشاط تأجير مؤقت لموقع من نوع بدبي الراية عربات متنقلة (فود ترك) لبيع الاطعمة حديقة الراية بشكل مؤقت، ولا يجوز استخدام العقار لغير النشاط المذكور في هذا العقد الا بعد الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من البلدية.

### المادة الرابعة : وصف العقار

موقع العقار:

المدينة : بلدية القطيف

الحي : الراية

الشارع : 29

رقم المخطط : لا يوجد

رقم القطعة : لا يوجد

حدود العقار : (حسب الكروكي المرفق).

المساحة الإجمالية : 10 متر مربع

### المادة الخامسة : مدة العقد

#### المادة السادسة : قيمة العقد وطريقة الدفع

القيمة الإيجارية للعقار مبلغ وقدره 2070.00 ريال (ألفان وسبعون) ريال سعودي، وتدفع كاملة عند توقيع المستأجر على هذا العقد.

#### المادة السابعة : التزامات البلدية

لتلزم البلدية بالآتي :

1. تسليم العقار خالي من أي عوائق تحول دون تنفيذ الغرض المخصص لهذا العقد.
2. تسليم العقار بموجب محضر يذكر فيه كافة محتويات العقار ويوقع من الطرفين.

#### المادة الثامنة: التزامات المستأجر

يلزم المستأجر بالآتي :

1. الحصول على التراخيص الازمة من البلدية، ومن الجهات ذات العلاقة قبل البدء في تنفيذ النشاط.
2. توفير وسائل الامن والسلامة الازمة لحماية الأشخاص والممتلكات الخاصة وال العامة حسب تعليمات الجهات ذات العلاقة.
3. تحمل المسؤولية في مواجهة الغير عن كافة الاضرار والحوادث التي قد تلحق بمرتادي الموقع أو بالمارة أو بالمركبات أثناء مدة هذا العقد، أو قبل تسليمه للبلدية بموجب محضر استلام، ويتحمل كافة التعويضات والمطالبات، أو أي تكاليف أخرى.
4. تنفيذ النشاط وفقاً للشروط والمواصفات والمخططات المرفقة بهذا العقد
5. سداد الرسوم والضرائب المتعلقة بممارسة النشاط وتحمل تكاليف توصيل الخدمات الموقع وأي تكاليف أخرى.
6. تشغيل وصيانة النشاط وفقاً للشروط والمواصفات المحددة من البلدية، أو الجهات ذات العلاقة كل بحسب اختصاصه.
7. إعادة الموقع إلى الوضع الذي كان عليه قبل استلام المستأجر له.

#### المادة التاسعة: التنازل والتعاقد من الباطن

لا يحق للمستأجر التنازل عن هذا العقد، أو التعاقد من الباطن، إلا بموافقة خطية مسبقة من البلدية.

#### المادة العاشرة: الرقابة على تنفيذ العقد

للبلدية سلطة الرقابة على تنفيذ هذا العقد خلال مده.

#### المادة الحادية عشر : حالات حل العقد

يتم حل العقد في الحالات التالية :

1. ينتهي هذا العقد بانتهاء مده.
2. يحق للبلدية فسخ هذا العقد دون الرجوع إليها بأي مطالبة أو تعويض، وذلك للأسباب التالية :
  - إذا أخل المستأجر بأي بند من بنود هذا العقد.
  - إذا امتنع المستأجر عن استلام العقار.
  - إذا تم التعاقد من الباطن أو التنازل أو نقل أي من حقوقه والتزاماته الناشئة عن هذا العقد، دون موافقة البلدية المسبقة.
3. للمستأجر فسخ هذا العقد في حال لم تتمكن البلدية من تسليم العقار خالي من العوائق التي تحول دون البدء في تنفيذ الغرض المخصص لهذا العقد.
4. اتفاق الطرفين كتابياً على إنهاء العقد.
5. وفاة المستأجر (إذا كان شخصاً طبيعياً) وعدم تقديم الورثة خلال مدة هذا العقد بطلب خطيب للبلدية لاستمرار في تنفيذ هذا العقد، أو انقضائه (إذا كان شخصاً اعتبارياً) وفق أحكام الأنظمة ذات العلاقة، أو بحكم قضائي نهائي، وفي كل الأحوال لا يجوز الرجوع على الطرف الأول بأي مطالبة أو تعويض.
6. إذا اقتضت المصلحة العامة إلغاء هذا العقد من الطرف الأول، فيتم تعويض المستأجر حسب الأنظمة والتعليمات.

## المادة الثانية عشر : أحكام عامة

- لا يجوز تعديل هذا العقد إلا باتفاق الطرفين كتابةً، وتعتبر التعديلات جزء من هذا العقد.
  - يحق للبلدية عند انتهاء مدة هذا العقد أو عند اخلال المستثمر بالتزاماته، أن تتخذ كافة الإجراءات التي تمكنها من استلام الموقع.
  - تقوم البلدية عند استلام الموقع بالتدقيق والتصريح على ما به وفقاً لأنظمة والتعليمات ذات العلاقة دون أدنى مسؤولية عليها.
  - في كل الأحوال لا يجوز تجديد مدة هذا العقد أو تجديدها.

#### المادة الثالثة عشر : الاحكام المطيبة وفض المنازعات

يُنْسَخُ هَذَا الْعَهْدُ لِلأنْظَمَةِ وَاللوَائِحِ السَّارِيَةِ، وَفِي حَالَةِ دُوْثٍ أَيْ خَلَافِ دُولَ تَفَسِيرِهِ أَوْ تَنْفِيذِهِ، فَيُنْتَهِمُ حَلُّهُ بِالطَّرِيقِ الْوَدِيعِ بِإِتْفَاقِ الْأَطْرَافِ، وَفِي حَالَةِ عَدَمِ التَّوْصِلِ لِحَلِّ وَدِيِّي، فَيُنْتَهِمُ إِحْالَةُ النِّزَاعِ إِلَى الْجَهَةِ الْقَضَائِيَّةِ الْمُذَكَّرَةِ لِلْفَصْلِ فِيهِ بِشَكْلِ نَهَائِيٍّ.

## المادة الرابعة عشر : العناوين

الاشعارات والمراسلات تتم بين الطرفين تتم عبر ارسال المستندات والوثائق على البريد الالكتروني أو العنوان الوطني الموضح في تمهيد هذا العقد أو عن طريق رسائل الجوال، ويعد تبليغنا صحيحاً منتجًا لأنّارة النّظاميّة من تاريخ الارسال.  
وفي حال قيام أحد الطرفين بتغيير أي من العناوين المسجلة في هذا العقد، فيجب عليه إشعار الطرف الآخر بالتغيير، والا اعتبر التبليغ على العنوان السابق منتجًا لأنّارة

تم هذا العقد بتاريخ 02/10/2022 من خلال بعثة الاستثمار البلدي "فاص" الكترونياً.

الطرف الأول  
صالح القرني  
مدبر عام خدمات الاستثمار

الطرف الثاني  
فهيمه احمد عبدالله انصيران  
المستثمِر

